

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2018/1907 HATÁROZATA

(2018. december 20.)

az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikkének (2) bekezdésére és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával, és 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/966 tanácsi határozatának ⁽²⁾ megfelelően 2018. július 17.-én aláírták az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás).
- (2) A megállapodásban előírt borexport-ösztönzési rendszer hatékony működésének biztosítása érdekében helyénvaló, hogy a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy – a megállapodás 2.29. cikkének (3) bekezdésével összhangban – az Unió nevében ideiglenesen felfüggeszse a megállapodás 2.28. cikkében előírt borászati termékek öntanúsításának elfogadását. A Bizottságot továbbá fel kell hatalmazni arra, hogy – a megállapodás 2.29. cikkének (4) bekezdésében előírtak szerint – az Unió nevében megszüntesse ezt az ideiglenes felfüggesztést.
- (3) A Szerződés 218. cikkének (7) bekezdésével összhangban helyénvaló, hogy a Tanács felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a megállapodás bizonyos módosításait az Unió nevében jóváhagyja. A Bizottság fehatalmazást kap arra, hogy a Szerződés 207. cikke (3) bekezdésével összhangban kinevezett különbizottsággal folytatott konzultációt követően a 10. melléklet 2. része tekintetében a megállapodás 10.14. cikkének megfelelően a módosításokat jóváhagyja. Ez a jóváhagyás nem vonatkozik a 10. melléklet 2. része A szakaszának (4) bekezdésében („vasúttal kapcsolatos áruk és szolgáltatások beszerzése”) és (5) bekezdésében („szolgáltatások”) foglalt kötelezettségvállalás-módosításokra. A Bizottságot fel kell továbbá hatalmazni arra is, hogy a megállapodás 14-A. mellékletét és 14-B. mellékletét érintő módosításokat jóváhagyja.
- (4) A megállapodás 23.5. cikke szerint a megállapodás egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az a személyeknek jogokat biztosítana vagy kötelezettségeket írna elő, az egyéb nemzetközi közjogi jogszabályok alapján a személyeket megillető jogok és kötelezettségek sérelme nélkül. Ezért a megállapodásra nem lehet hivatkozni közvetlenül az Unió vagy a tagállamok bíróságai előtt.
- (5) A megállapodást jóvá kell hagyni,

⁽¹⁾ 2018. december 12-i jóváhagyás (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/966 határozata (2018. július 6.) az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 174., 2018.7.10., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács jóváhagyja az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodást.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

(1) A Bizottságnak kell meghoznia az Unió döntését arról, hogy a megállapodás 2.29. cikkének (3) bekezdésével összhangban ideiglenesen felfüggeszti a borászati termékek a megállapodás 2.28. cikkében előírt öntanúsításának elfogadását.

(2) A Bizottságnak kell meghoznia az Unió döntését arról, hogy a megállapodás 2.29. cikkének (4) bekezdésével összhangban megszünteti az e cikk (1) bekezdésében említett ideiglenes felfüggesztést.

3. cikk

A megállapodás 10.14. cikkének alkalmazásában, a Bizottság – a Tanács által a Szerződés 218. cikke (4) bekezdésével összhangban kinevezett különbizottsággal folytatott konzultációt követően – fogadja el az Unió álláspontját a megállapodás 10. mellékletének 2. része szerinti kötelezettségvállalások módosításairól vagy helyesbítéseiről. Ez a jóváhagyás nem vonatkozik a 10. melléklet 2. része A szakaszának (4) bekezdésében („vasúttal kapcsolatos áruk és szolgáltatások beszerzése”) és (5) bekezdésében („szolgáltatások”) foglalt kötelezettségvállalás-módosításokra.

4. cikk

Az Unió nevében a Bizottságnak kell jóváhagynia a megállapodás 14-A. mellékletének és 14-B. mellékletének – a megállapodással létrehozott, szellemi tulajdonnal foglalkozó bizottság ajánlásait követően – a megállapodással létrehozott vegyes bizottság határozatával végrehajtott módosításait. Ha valamely földrajzi árujelzőre vonatkozó kifogást követően az érdekelt felek nem tudnak megállapodásra jutni, akkor azzal kapcsolatban a Bizottság az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 57. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárás alapján álláspontot fogad el.

5. cikk

A megállapodás 23.3. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg. ⁽²⁾

6. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. december 20-án.

a Tanács részéről
az elnök
E. KÖSTINGER

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás hatálybalépése napjának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről.